

PROGRAMME			
Lugano, Palais des Congrès, 6 décembre 2006			
Evaluation d'Impact sur la Santé (EIS): une opportunité pour développer des politiques publiques saines			
Langues	<i>Langue officielle: français. Plénière seulement: traduction simultanée anglais - français</i>		
Session PLENIERE			
08:15	Accueil		
08:45	Bienvenue et introduction	J.-L. Baierlé J. Simos	Service de la santé (JU) Direction générale santé (GE)
09:00	<i>The role of health in modern societies and public policies</i>	I. Kickbusch	Independent global health consultant
09:25	<i>HIA: health at the heart of public policy making and implementation</i>	E. Ison	Oxford University - UK
09:50	<i>Mainstreaming HIA from conception to commitment – The Helsingborg “survival kit”</i>	K. Mansson	Dpt of Welfare and Sustainable Development, Helsingborg - SE
10:15	Questions		
10:20	<i>La plateforme EIS: origines, activités, perspectives</i>	A. Casabianca N. Litzistorf	Sezione sanitaria (TI) equiterre
10:40	<i>L'EIS selon Promotion Santé Suisse</i>	D. Burgi	Promotion Santé Suisse
10:50	Questions		
11:00	Pause		
11:20	<i>La santé de la population pour objectif</i>	P. Pesenti	Dipartimento sanità e socialità (TI), Directrice
11:40	<i>Table ronde politiciens, experts, journalistes</i>		
12:30	Clôture de la matinée	A. Casabianca	Sezione sanitaria (TI)
12:45	Buffet		
Session ATELIERS			
14:00	<i>Urbanisme et santé</i>	R. Lawrence C. Saas N. Litzistorf	Université de Genève, CUEH Service de la santé (JU) equiterre
14:00	<i>Intégration entre l'EIS et l'Evaluation Environnementale Stratégique (EES) ou l'Evaluation d'Impact sur l'Environnement (EIE)</i>	G.M. Medici N. Cantoreggi	Studi associati SA Direction générale santé (GE)
14:00	<i>Institutionnaliser l'EIS: le benchmark Helsingborg - Tessin - Genève</i>	K. Mansson J. Simos K. Frei Luca Crivelli	Dpt of Welfare and Sustainable Development, Helsingborg - SE Direction générale de la santé (GE) Sezione sanitaria (TI) Università Svizzera Italiana
14:00	<i>Rapid appraisal exercise / Exercice d'évaluation rapide*</i> (atelier pratique)	E. Ison A. Casabianca	Oxford University - UK Sezione sanitaria (TI)
15:50	Pause		
16:10	Synthèse + restitution	V. Malfanti	Dipartimento del Territorio (TI)
16:30	Clôture	A. Casabianca	Sezione sanitaria (TI)
* <i>Présentation en anglais, transparents en français. Possibilité d'interaction bilingue.</i>			
<i>Les intervenants sont indiqués en gras, les animateurs (pour les ateliers) en normal</i>			